

### POUR VOUS AIDER DANS VOTRE GRAND MENAGE

**LES RIDEAUX** — Nous pouvons laver vos plus beaux rideaux en dentelles. Nous les retournerons comme neufs. Notre travail est splendide. Seulement 25c à 50c par fenêtre.

**COUVERTURES** — D'usage constant, ces couvertures d'hiver ont besoin d'un bain fréquent dans une eau pure bien savonneuse. Envoyez-nous les; elle vous seront retournées douces et fraîches. Simples, 20c chacune doubles, 40c chacune.

**LES OREILLERS** — N'oubliez pas que la plume de vos oreillers doit être lavée comme tout autre chose. Notre procédé spécial rend la plume aussi saine et moelleuse qu'aux premiers jours d'usage. Chaque oreiller 25c.

**CARPETTES et TAPIS** — Le lavage de vos carpettes et tapis coûte très peu et les remet à neuf. Nous ne chargeons que 6c la lb.

**Nous Garantissons tout notre Travail !**  
Nous pouvons laver et nettoyer tout ce qui est lavable. — Nous nettoyons même les Chesterfields. — Ne craignez pas de nous envoyer les vêtements de couleur ou vos soies, vos toiles ou vos lainages les plus délicats. Nous remboursons pour les moindres dommages. Aucun ingrédient chimique dommageable n'est employé.

**SOYEZ ECONOMES** — Essayez notre service de lavage-humide. Calculez tout le travail dont vous vous exemptez pour 3c la lb seulement. Un lavage ordinaire ne nécessite en moyenne que 18 lbs. **ECONOMISEZ! N'ACHETEZ PAS! FAITES NETTOYER!** — ENVOYEZ A LA JANDERIE!

**THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT**  
PHONE 183 — PHONE 183

### D'OU VIENNENT CES 4 DOLLARS ?

Nous avons reçu à l'adresse du journal, cette semaine, la somme de \$4.00 dans une lettre qui ne renfermait pas le nom de l'envoyeur. Prière de nous dire qui a envoyé cet argent, afin que nous puissions l'entrer dans nos livres régulièrement.

L'Administration.

### ASSEMBLEES LIBERALES

**DIMANCHE 15 Octobre**

**BAKER-BROOK**, après la messe **ST-BASILE**, à 3 heures;  
**EDMUNDSTON**, à 8 hres du soir.

(Au Théâtre Casino — pour les Dames et demoiselles spécialement).

Cordiale BIENVENUE à tous !

MAGASINS **ROUGE & BLANC** STORES

### SPECIAUX

SEMAINE du 13 au 20 Oct.  
Ces Prix au Comptant seulement

<b>SOUPES</b> Aymer — 2 btes 25c	<b>Beurre Peanut</b> pot de 16 onces 19c
<b>Savon Blanc</b> Barsalou — 10 barres 35c	<b>FEVES</b> au lard — bt 2 1/2 18c
<b>Lessive</b> Gillett — 2 btes 25c	<b>Confitures</b> fraises et pommes, 40 oz. 42c
<b>Soda à Pâte</b> 3 lbs pour 20c	<b>Allumettes</b> Red & White — 3 btes 27c
<b>Poudre à Pâte</b> Red & White — la lb 29c	<b>Beurre Peanut</b> pot de 32 onces 37c

**Jos. VERRET**  
TEL. No. 122-1 Rue St-François

### NOTES LOCALES

— M. Jos-T. St-Pierre, représentant de la maison A.A. Allen, est actuellement en ville avec un beau choix d'échantillons de manteaux de fourrures. Il a ses quartiers à l'Hôtel Grand Central.

— Mardi soir le 3 octobre il y eut réception chez M. Willie Picard pour célébrer la victoire des deux conseillers MM. Picard et Henri Michaud. Un groupe de plus de 75 personnes prit part à cette fête. Il y eut musique, chant, déclamation. Tous se sont séparés en emportant un bon souvenir de cette soirée.

— Mlle Bertile Gagné, fille de M. et Mme Jules Gagné, est venue samedi de New-York, après avoir passé quelques mois l'invitée de son oncle et de sa tante M. et M<sup>me</sup> André Berthelot.

— Mlle Jeanne Moe et Mlle Claire velle sont allées en auto à Presque-Isle lundi dernier.

— Mme Arthur Bérubé, Mme Jos. Dubé et Mlle Rose-Anne Marlin de Notre-Dame du Lac ainsi que M. Xavier Moir de Rivière-Blanche étaient de passage en ville, ces jours derniers.

— M. l'abbé J. Adjuitor Boucher, au monastère du Sanatorium de Bathurst est actuellement en procuration chez sa mère Mme Irène Boucher.

— Mlle Berthe Boudreau de Campbellton, est de passage en ville chez ses amis.

— M. Paul Dion et sa sœur Germaine d'Altholville, sont actuellement en ville à l'occasion du mariage de leur frère M. Alfred Dion.

### AU CONSEIL MUNICIPAL



Au cours des élections municipales pour le conseil de comté de Madawaska, M. Willie PICARD (à gauche) et M. Henri MICHAUD (à droite) ont remporté une brillante victoire en se faisant élire dans la paroisse de Madawaska. Tous deux expriment aux contribuables leur plus sincère gratitude pour cette marque de confiance.

### MARIAGES

**BOUCHER-DION** — Ce matin à 7h.30, en l'église Immaculée-Conception d'Edmundston a eu lieu le mariage de Mlle Antoinette Boucher, fille de M. et Mme Aurèle Boucher de cette ville, à M. Alfred T. Dion, gérant du Dominion Store de cette ville, fils de M. et Mme Albert Dion d'Altholville, N.B.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. l'abbé Adjuitor Boucher, aumônier au Sanatorium de Bathurst et frère de la mariée. M. Gaspard Boucher servait de témoin à sa sœur et M. Paul Dion à son frère. Le chœur des enfants de Marie exécuta un beau programme musical. Après la cérémonie il y eut réception des parents et amis chez M. et Mme A. Boucher. Les nouveaux époux sont ensuite partis en voyage et visiteront Québec, Montréal, Huntington, P.Q., et une partie de la province en automobile.

### CHIC MARIAGE

**TRIBAUT-GILLIS** — Lundi matin, dans l'église paroissiale d'Edmundston a été béni le mariage de Mlle Jeanne Tribaut, fille de M. et Mme J.-N. Tribaut de cette ville à M. Cyr. Gillis, chimiste chez Fraser, et fils de M. et Mme Edward Gillis de St-Jean, N.B.

La mariée portait à la main son Livre d'Heures enrubanné et garni de fleurs et aux toilettes orchidées. Elle était épanouie dans son costume de Bengaline bleu garni de tulle, avec oiseau, souliers et sacoches en antepele noir.

Les nouveaux époux sont partis immédiatement après la cérémonie pour un voyage aux Etats-Unis, et reviendront par Niagara Falls, Toronto et Montréal. Pour le voyage, la mariée portait un costume noir garni en mouton.

### LETTRE OUVERTE

Edmundston, N. B. 7 oct. 1933

A M. le Rédacteur du "Madawaska", Edmundston, N. B.

Monsieur le Rédacteur,

Je ne puis laisser passer sans les remarques malveillantes et injurieuses faites à mon égard dans votre lettre publiée dans votre journal en date du 3 octobre, et signées "UN OFFICIER ACHEUSTE".

Je dois d'abord déclarer que je n'ai jamais attaqué M. Gaspard Boucher comme président de l'A.C.J.C. à Edmundston parce qu'il prenait une part active à la campagne de mon adversaire. Au contraire, je reconnais qu'il a tantôt aidé et tantôt empêché de s'occuper de politique, et si j'ai voulu le faire c'est son affaire. Mais ce que j'en suis sûr, c'est qu'il ne m'a jamais attaqué, et qu'il a essayé de leur donner une interprétation bien différente.

La "rapporteuse Lemieux-Harrington" déclare aussi pour le championnat welterweight des Provinces Maritimes.

— Mlle Theresa Winsterton de Dalhousie, N.B. est partie pour St-Johnsbury, Vt., où elle passera quelque temps chez sa sœur Mme E. Towers. Avant de partir, elle a passé quelques jours chez Mlle Marie-Anne Gagné de Campbellton.

### HARRINGTON REPRENDRA-T-IL SON TITRE ?

Harrington, le populaire pugiliste local qui pour plusieurs années détient le titre de champion boxer de la ville d'Edmundston, a subi une défaite aux mains de Jos Kid LeMieux dans une récente rencontre.

Harrington n'est pas homme à se laisser ainsi abattre sans rien dire. D'autre part, Lemieux est un jeune homme ambitieux qui acquiert beaucoup d'expérience par l'entraînement qu'il subit constamment.

Dernier soir, nos deux boxeurs locaux se rencontrèrent dans un match qui souleva déjà beaucoup d'intérêt. Il y aura en plus au programme plusieurs autres attractions, comme le dit les affiches.

La "rapporteuse Lemieux-Harrington" déclare aussi pour le championnat welterweight des Provinces Maritimes.

CAMPBELLTON, N. B.

— Mlle Theresa Winsterton de Dalhousie, N.B. est partie pour St-Johnsbury, Vt., où elle passera quelque temps chez sa sœur Mme E. Towers. Avant de partir, elle a passé quelques jours chez Mlle Marie-Anne Gagné de Campbellton.

### QUI DETIENT LE NUMERO 4300

Le tirage de la poupée et de la voiturette offertes en primes à nos clients à l'occasion de l'ouverture des classes, s'est fait samedi dernier à 10 heures du matin en présence de plusieurs centaines d'enfants. C'est le Chef de police Savage qui a tiré les numéros chanceux.

Mlle Ruth Sherwood, de la rue Michaud, a gagné la belle poupée, avec le coupon portant le No. 2939. — Le numéro gagnant de la voiturette est 4300. Celui ou celle qui détient le coupon portant le No. 4300 pourra la réclamer à notre bureau. Si, le 14 octobre, cette prime n'a pas été réclamée, nous ferons un second tirage.

L'Imprimerie du "Madawaska"  
75, rue de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

### DIMANCHE SOIR

15 Octobre, à 8 hres — Théâtre Casino

## L'Hon J.-E. MICHAUD

le candidat Libéral

Invite tout spécialement les Dames et les Demoiselles Electrices de la ville d'Edmundston à se rendre au Théâtre Casino pour entendre et connaître les raisons pour lesquelles il est important, dans la présente élection, de s'opposer au candidat de M. Bennett dont la politique néfaste a plongé le pays dans le marasme.

Plusieurs orateurs étrangers et populaires adresseront la parole.

BIENVENUE A TOUS !

### LUNDI APRES-MIDI

Le 16 Octobre à 2 heures

aura lieu à Edmundston l'Appel Nominal — A cette occasion les candidats prononceront des discours.

L'hon. J.-E. MICHAUD, le candidat libéral, invite cordialement tous les électeurs des comtés de Madawaska et Restigouche à assister à cette importante assemblée.

=====  
**VENDREDI SOIR — 20 OCTOBRE**  
**KING - LAPOINTE**  
 Venez entendre les Champions de la politique libérale qui a toujours donné au Canada la Prospérité et le Bonheur.  
 Annonce du Parti Libéral.

### ASSEMBLEES CONSERVATRICES

M. Paul L. Dubé, candidat conservateur, tiendra des assemblées publiques aux endroits suivants :

**DIMANCHE LE 15 OCTOBRE**  
**LAC-BAKER**, après la messe ;  
**CLAIR**, à 2 heures P.M.  
**ST-BASILE** à 7 hres du soir  
**ST-JOSEPH** à 7h.30 du soir.

En plus du candidat, plusieurs autres orateurs distingués adresseront la parole.

### MAGASIN VICTORIA INDEPENDANT

## Jos. MICHAUD

MAISON FONDÉE EN 1897

SPECIAUX du 13 au 26 OCT.

<b>MARCHANDISES SECHES</b>	<b>EPICERIES</b>
CASQUETTES en tweed, couleurs nouvelles, pour hommes. 69¢ Valeur de \$1.00 et \$1.50 pour	COCO Baker boite 1/2 lb 15¢ CAFE Chase & Sanborn boite de 1 lb 45¢
CHEMISES en flanellette grise, bleue, pour hommes. Grands 14 à 17, pour seulement 79¢	EXTRA SPECIAL ! MACARONI à la pesée 4 lbs pour 25¢
COMBINAISONS de 1ère qualité en coton, ourté pour hommes. Grands 34 à 44, pour 1.29	EXTRA SPECIAL ! FEVES BLANCHES 10 lbs pour 29¢
SWEATERS, (coat) gros tricot pesant; couleurs: gris, brun, pour hommes; 34 à 44. Spécial à 1.59	GRAISSE Domestic chaudière de 20 lbs 2.15 PEANUT BUTTER pot de 32 onces 35¢ CORN BEEF Swift 2 btes de 1 lb pour 25¢
BAS en laine de couleurs; très épais, pour hommes, Spécial à 29¢	EXTRA SPECIAL ! BISCUITS SECS la lb 10¢
SOULIERS en cuir noir, semelles de cuir et talons de caoutchouc pour hommes. Pointures: 6 à 9. Valeur extra à 2.25	POMMES Fameuses le peck 30¢ SAUMON Rose Keta, boite de 1 lb 10¢ SAVON Gold 10 barres pour 35¢
BOTTINES de travail, en cuir solide; semelles Panco, talons en caoutchouc, pour hommes; 6 à 9 2.75	

Vous trouverez aussi un grand assortiment de Bottines en cuir, hauteur de la hausse variant de 9 à 15 pouces, pour hommes, à des prix défiant toute compétition. — Aussi Bottes pour garçons, à

**AU COMPTANT SEULEMENT**

### Ils apprendront de bonne heure à épargner

"Je suis fermement décidé de dépenser au moins un sou chaque jour, dans ma banque" dit le petit garçon à la petite fille.

Il n'y a qu'un moyen d'apprendre la grande leçon de l'épargne: c'est de s'y attreindre quand on est jeune. On regrette parfois d'avoir trop dépensé; mais jamais d'avoir trop épargné.

Sachez recueillir les sous qui font les dollars.

Demandez à vos parents de vous procurer une petite banque à domicile, afin que vous commencent, vous aussi, et dès maintenant, à économiser vos sous.

Les personnes de tous les âges et de toutes les conditions se servent de nos petites banques revêtant la forme d'un livre, pour recueillir leur menue monnaie.

## LA BANQUE PROVINCIALE

D CANADA

GERANT: P. Blanchet  
SUCCURSALE: Edmundston, N. B.  
SOUS AGENCE: Noël Lizotte, Clair, N. B.